



GEMEINDE TRAUSNITZ

# GEMEINDEANZEIGER

Ausgabe 39 / Juli - September 2024



Ein Klasse-Team - Unsere „Mädels“  
vom Landkinderhaus. Bild C. S.

# KALENDER JULI - SEPTEMBER 2024

Terminänderungen sowie neue Termine nimmt Hr. Wilhelm von der Verwaltung unter 09655 889 23, thomas.wilhelm@pfreimd.de entgegen.

**JULI**

1	Mo	Seniorenfrühstück	Dorfladen	8 Uhr
3	Mi	Abholung Ihrer Restmülltonne		🗑️
5	Fr	Abholung Ihrer Wertstoffsäcke		🗑️
6	Sa	Grüngutannahmestelle geöffnet		15-16 Uhr 🗑️
7	So	Patrozinium Peter u. Paul in Söllitz	Wallfahrtskirche Söllitz	9.30 Uhr
10	Mi	Weißwurstfrühschoppen	Dorfladen	10 Uhr
12	Fr	Griechischer Abend des TSV	Sportheim	18 Uhr
13	Sa	Jugend-Schnupperfischen	Fischerheim	
13		Grüngutannahmestelle geöffnet		15-16 Uhr 🗑️
17	Mi	Abholung Ihrer Restmülltonne		🗑️
17		Damen-Kaffee im Dorfladen	Dorfladen	15 Uhr
20u.21	Sa-So	Skapulierfest in Trausnitz	Pfarrkirche St. Josef	
20	Sa	Grüngutannahmestelle geöffnet		15-16 Uhr 🗑️
26	Fr	Abholung Ihrer Papiertonne		🗑️
27	Sa	Grüngutannahmestelle geöffnet		15-16 Uhr 🗑️
31	Mi	Abholung Ihrer Restmülltonne		🗑️

**AUGUST**

2	Fr	Abholung Ihrer Wertstoffsäcke		🗑️
3	Sa	Motorrad-Treffen der Motorradfreunde Bayern	Burg Trausnitz	
3		Grüngutannahmestelle geöffnet		15-16 Uhr 🗑️
4	So	Fischerfest	Fischerheim	
5	Mo	Seniorenfrühstück	Dorfladen	8 Uhr
9bis12	Fr-Mo	Jugend- und Familienzeltlager	Waldbad Grafenwöhr	
10	Sa	Grüngutannahmestelle geöffnet		15-16 Uhr 🗑️
14	Mi	"Kräuterbüschel" binden - KDFB		
14		Abholung Ihrer Restmülltonne		🗑️
14		Weißwurstfrühschoppen	Dorfladen	10 Uhr
15	Do	OWV Backofenfest	OWV Stodl	
17	Sa	Wanderung der TSV Damen		
17		Grüngutannahmestelle geöffnet		15-16 Uhr 🗑️
21	Mi	Damen-Kaffee im Dorfladen	Dorfladen	15 Uhr
23	Fr	Abholung Ihrer Papiertonne		🗑️
24	Sa	Grüngutannahmestelle geöffnet		15-16 Uhr 🗑️
28	Mi	Abholung Ihrer Restmülltonne		🗑️
30	Fr	Abholung Ihrer Wertstoffsäcke		🗑️
31	Sa	Grüngutannahmestelle geöffnet		15-16 Uhr 🗑️

# KALENDER JULI - SEPTEMBER 2024

**SEPTEMBER**

1	So	Fahrradtour zum Eichelbergfest, TSV Ski und Rad		
2	Mo	Seniorenfrühstück	Dorfladen	8 Uhr
5	Do	Problemmüllsammmlung	Gemeindehaus	8-8.45 Uhr
7	Sa	Mittelalter- und Krampus-Fest	Burg Trausnitz	
7	Sa	Grüngutannahmestelle geöffnet		15-16 Uhr 🗑️
8	So	OGV Herbstfest		
8		Abfischen - Fischereiverein		
11	Mi	Abholung Ihrer Restmülltonne		🗑️
11		Weißwurstfrühschoppen	Dorfladen	10 Uhr
14	Sa	Grüngutannahmestelle geöffnet		15-16 Uhr 🗑️
15	So	Bürgermeisterwahl		
18	Mi	Damen-Kaffee im Dorfladen	Dorfladen	15 Uhr
20	Fr	Abholung Ihrer Papiertonne		🗑️
21	Sa	Grüngutannahmestelle geöffnet		15-16 Uhr 🗑️
25	Mi	Abholung Ihrer Restmülltonne		🗑️
27	Fr	Abholung Ihrer Wertstoffsäcke		🗑️
28	SA	Grüngutannahmestelle geöffnet		15-16 Uhr 🗑️

## Herzlichen Glückwunsch

**Wir gratulieren zum 80. Geburtstag:** Herr Hans Lehner, Kaltenthal am 30.Mai 2024

**Wir gratulieren zum 85. Geburtstag:** Herr Xaver Schönberger, Atzenhof am 1.Juni 2024  
Herr Alois Prem, Söllitz am 4.Juni 2024



## Wir gratulieren zum Ehejubiläum

**Wir gratulieren zum 50. Ehejubiläum** Frau Angelika und Herr Georg Blöth, Atzenhof am 11.Mai 2024  
Frau Ingeborg und Herr Alfons Richthammer, Reisach am 24.Mai 2024

**Wir gratulieren zur Hochzeit** Frau Franziska Hösl, geb. Sier und Herr Markus Hösl am 6.Juni 2024  
Frau Katharina Richthammer, geb. Wittmann und Herr Michael Richthammer am 25.Mai 2024  
Frau Maria Richthammer und Herr Philipp Schön am 28.Juni 2024



## Impressum

Der nächste Gemeindeanzeiger erscheint am **03. Oktober 2024**. Anzeigenschluss ist am **23. September 2024**. Er liegt an folgenden Stellen kostenlos zur Mitnahme auf:

Söllitz per Postwurf  
Atzenhof per Postwurf  
Köttlitz im Dorfgemeinschaftshaus

Reisach + Bierhof im Briefkasten „Der neue Tag“  
Trausnitz im Gemeindehaus, der Bäckerei Seegerer  
im Dorfladen und in der Pfarrkirche

Herausgeber: Gemeinde Trausnitz · Hauptstraße 22 · 92555 Trausnitz · www.trausnitz.de



## Erreichbarkeit des amtierenden Bürgermeisters

Ab dem 1. Juli 2024 ist 2. Bürgermeister Josef Prechtl telefonisch unter 0173 86 44 197 und per Mail unter josef.prechtl@trausnitz.de erreichbar.

## Patrozinium Peter und Paul in Söllitz und Skapulierfest in Trausnitz

Die Bürgerinnen und Bürger sowie die Vereine sind herzlich eingeladen, sich wieder an den o.g. Feierlichkeiten zu beteiligen. Treffpunkt der Vereine in Söllitz am 7. Juli 2024 um 9.00 Uhr am Feuerwehrhaus. Treffpunkt der Vereine in Trausnitz am 20. Juli um 20.00 Uhr und am 21. Juli um 8.30 Uhr am Gemeindehaus.

### Nachruf

Die Gemeinde Trausnitz trauert um



**H. H. Bischöflich  
Geistlichen Rat Pfarrer  
i.R. Josef Schön**

welcher am 11. Juni 2024  
verstorben ist. Der Geistliche  
wurde am 11. Februar

1938 in Wurmsgefäll / Gemeinde Plößberg  
geboren und am 29.06.1964 im Hohen Dom  
zu Regensburg zum Priester geweiht. Nach  
Kaplanstellen in Waldsassen und Amberg  
wirkte er von 1975 bis 1991 als Pfarrer von  
Trausnitz.

Wir Trausnitzer haben ihn als engagierten  
Priester und eifrigen Baumeister kennen und  
schätzen gelernt.

Wir sind deshalb dankbar für sein 16-jähriges  
Wirken in unserer Pfarrgemeinde  
und sagen Vergelt's Gott für seine Dienste.  
Trausnitz wird Josef Schön ein ehrendes  
Andenken bewahren.

Ruhe in Frieden

Für die Gemeinde Trausnitz  
Martin Schwandner  
1. Bürgermeister

### Nachruf



Die Gemeinde Trausnitz  
trauert um ihr ehemaliges  
Gemeinderatsmitglied

**Herrn Karl Schmucker**

aus Reisach welcher am  
8 April 2024 verstorben ist. Karl gehörte  
unserem Gremium von 1972 – 1978 an.  
Wir nehmen dankbar Abschied von einem  
besonderen Menschen, der gradlinig, ehrlich  
und naturverbunden durchs Leben ging.  
Bis zum Schluss war er interessiert und  
diskussionsfreudig, wenn es um die Kommunalpolitik  
ging. Mit Ihm geht einer von uns,  
dessen Tugenden in der heutigen Zeit von  
unschätzbaren Wert sind aber leider immer  
mehr in Vergessenheit geraten: Lebensfreude,  
stets bescheiden mit einem großen Herz  
für Schwächere. So haben wir ihn kennen  
und schätzen gelernt. Es war sein Rezept für  
ein gesundes und langes Leben. Wir werden  
Ihm ein ehrendes Andenken bewahren.  
Seiner Frau und seiner Familie möchten wir  
unsere herzliche Anteilnahme überbringen.

Ruhe in Frieden

Für die Gemeinde Trausnitz  
Martin Schwandner  
1. Bürgermeister

## Stellenausschreibung

Die Verwaltungsgemeinschaft Pfreimd sucht  
als Nachbesetzung wegen Pensionierung zum  
01.10.2024

### eine/n Mitarbeiter/in (m/w/d) für den Bereich Finanzwesen – Steuern und Gebühren in Vollzeit.

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an  
die Verwaltungsgemeinschaft Pfreimd,  
Marienplatz 2, 92536 Pfreimd oder idealerweise per  
E-Mail an [personalstelle@pfreimd.de](mailto:personalstelle@pfreimd.de).  
**Weitere Informationen** zur Stellenausschreibung  
finden Sie unter [www.vg.pfreimd.de](http://www.vg.pfreimd.de)

Telefonische Auskünfte erteilt  
Herr Hechtel, Tel. 09606 889-46 oder  
Herr Baumer, Tel. 09606 889-35.

## Stellenausschreibung

Die Verwaltungsgemeinschaft Pfreimd (zwei Mitgliedsgemeinden), ca. 6.300 Einwohner, Landkreis  
Schwandorf, sucht für eine neu geschaffene Stelle zum 01.01.2025

### eine/n Mitarbeiter/in (m/w/d) im Bereich Beitragswesen in Vollzeit oder Teilzeit

#### Aufgabengebiet umfasst u. a.:

- Erstmalige Ermittlung, Überwachung und Nachveranlagung (Grundstücks- und Geschossflächen gem. KAG) mit externer Unterstützung
- Berechnung und Veranlagung von Erschließungs- und Verbesserungsbeiträgen (Straße, Wasser, Kanal) mit Vorausleistungen
- Bearbeitung Satzungsrecht und Widerspruchsbearbeitung im Bereich Beitragswesen
- Erteilung von Auskünften zu beitragsrechtlichen Fragen, bei Bedarf Durchführung von Ortsterminen
- Mitwirkung an der Umstellung und Digitalisierung der Akten, Schaffung einer papierlosen Arbeitsumgebung
- Erarbeitung von Beschlussvorlagen und Haushaltsplanung für den Verantwortungsbereich

#### Anforderungsprofil:

- Verwaltungsfachwirt (m/w/d); Verwaltungsfachangestellter mit Aufstiegsmöglichkeiten (m/w/d); Beamter QE3 (m/w/d) oder Beamter QE2 mit Aufstiegsmöglichkeit in die 3. Qualifikationsebene (m/w/d)
- Flexible, strukturierte und eigenorganisierte Arbeitsweise
- Eigeninitiative und Teamfähigkeit
- Kommunikations- und Konfliktfähigkeit
- Leistungsbereitschaft auch außerhalb der regelmäßigen Arbeitszeit
- Freude am dienstleistungsorientierten Umgang mit Menschen

#### Wir bieten:

- Eine unbefristete Vollzeitstelle
- Eine interessante, vielseitige und anspruchsvolle Aufgabe im öffentlichen Dienst
- Eine leistungsgerechte Besoldung/Vergütung nach dem Bayerischen Besoldungsgesetz (BayBesG) bzw. im Rahmen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD); zzgl. der Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes;
- Gleitzeit als Regelfall, keine Kernzeit, mobiles Arbeiten (Zuhause, Co-Working Spaces, usw.)
- Jobsicherheit mit gutem Arbeitsklima
- Attraktive betriebliche Altersvorsorge
- Fortbildungsmöglichkeiten
- Jobrad, höhenverstellbare Schreibtische an jedem Arbeitsplatz, kostenloses Mineralwasser, usw.

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die Verwaltungsgemeinschaft Pfreimd, Marienplatz 2, 92536 Pfreimd oder idealerweise per E-Mail an [personalstelle@pfreimd.de](mailto:personalstelle@pfreimd.de).

Nähere Auskünfte erteilt die Verwaltungsgemeinschaft Pfreimd, Herr Baumer, Tel. 09606 889-35 oder Herr Hechtel, Tel. 09606 889-46

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.  
Verwaltungsgemeinschaft Pfreimd

## Stellenausschreibung

Die Verwaltungsgemeinschaft Pfreimd (zwei Mitgliedsgemeinden), ca. 6.300 Einwohner, Landkreis Schwandorf, sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

### eine/n Mitarbeiter/in (m/w/d) für die Personalverwaltung in Vollzeit

#### Aufgabengebiet umfasst u. a.:

- Selbstständige Bearbeitung aller Vorgänge in der Personalverwaltung
- Erstellung der monatlichen Gehaltsabrechnung für die Beschäftigten und Beamten unter Beachtung der steuer-, sozialversicherungs-, und zusatzversicherungsrechtlichen Vorschriften
- Personalkostenplanung für die Haushalte
- Zusammenarbeit mit weiteren Behörden
- Führen der Personalakten
- Verwaltung des Bewerbermanagements
- Mitarbeit im Gesundheitsmanagement
- Mitarbeit in der Arbeitssicherheit und im Arbeitsschutz

#### Anforderungsprofil:

- Verwaltungsfachangestellte/r (m/w/d) (VFA-K oder BL I) oder eine/n Beamtin/Beamten (m/w/d) der zweiten Qualifikationsebene der Fachlaufbahn Verwaltung und Finanzen, fachlicher Schwerpunkt nicht-technischer Verwaltungsdienst, Lohn- und Gehaltsbuchhalter, Personalfachkauffrau/-mann (m/w/d) oder vergleichbare Qualifikation
- Flexible, strukturierte und eigenorganisierte Arbeitsweise
- Eigeninitiative und Teamfähigkeit
- Kommunikations- und Konfliktfähigkeit
- Freude am dienstleistungsorientierten Umgang mit Menschen

#### Wir bieten:

- Eine unbefristete Vollzeitstelle
- Eine interessante, vielseitige und anspruchsvolle Aufgabe im öffentlichen Dienst
- Eine leistungsgerechte Besoldung/Vergütung nach dem Bayerischen Besoldungsgesetz (BayBesG) bzw. im Rahmen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD); zzgl. der Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes
- Gleitzeit als Regelfall, keine Kernzeit, mobiles Arbeiten
- Jobsicherheit mit gutem Arbeitsklima
- Attraktive betriebliche Altersvorsorge
- Fortbildungsmöglichkeiten
- Jobrad, höhenverstellbare Schreibtische an jedem Arbeitsplatz, kostenloses Mineralwasser, usw.

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die Verwaltungsgemeinschaft Pfreimd, Marienplatz 2, 92536 Pfreimd oder idealerweise per E-Mail an [personalstelle@pfreimd.de](mailto:personalstelle@pfreimd.de).

Nähere Auskünfte erteilt die Verwaltungsgemeinschaft Pfreimd, Herr Baumer, Tel. 09606 889-35 oder Herr Hechtel, Tel. 09606 889-46.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.  
Verwaltungsgemeinschaft Pfreimd

## Telefon- und E-Mail-Verzeichnis

### Einrichtung der Gemeinde Trausnitz

Bauhof/Kläranlage/Wasserversorgung Trausnitz <a href="mailto:bauhof@trausnitz.de">bauhof@trausnitz.de</a>	0173 8644-198 0173 8644-199	Hauptstraße 48, 92555 Trausnitz
Gemeindehaus	09655 322	Hauptstraße 22, 92555 Trausnitz
Grundschule Trausnitz <a href="mailto:info@schule-trausnitz.de">info@schule-trausnitz.de</a>	09655 8195	Hauptstraße 48, 92555 Trausnitz
Landkinderhaus Trausnitz <a href="mailto:landkindergarten@trausnitz.de">landkindergarten@trausnitz.de</a>	09655 7563020	Hauptstraße 48 a, 92555 Trausnitz
Recyclinghof Trausnitz über <a href="mailto:bauhof@trausnitz.de">bauhof@trausnitz.de</a>	0173 8644-198	Kaltenthal, 92555 Trausnitz

### Archiv

Archivar	09606 889-61 über 09606 889-0	Archiv (momentan nicht besetzt)
----------	----------------------------------	------------------------------------

### Bürgermeister/Gemeinschaftsvorsitzende

Erster Bürgermeister der Stadt Pfreimd Tischler Richard <a href="mailto:richard.tischler@pfreimd.de">richard.tischler@pfreimd.de</a>	09606 889-40	1.Bürgermeister der Stadt Pfreimd, Gemeinschaftsvorsitzender, Vorsitzender des Zweckverbandes zur Wasserversorgung der Glaubendorfer Gruppe
Erster Bürgermeister der Gemeinde Trausnitz Schwandner Martin <a href="mailto:martin.schwandner@trausnitz.de">martin.schwandner@trausnitz.de</a>	0173 8644197	1.Bürgermeister der Gemeinde Trausnitz, stv. Gemeinschaftsvorsitzender

### Hauptamt

Baumer Bernhard <a href="mailto:bernhard.baumer@pfreimd.de">bernhard.baumer@pfreimd.de</a>	09606 889-35	Geschäftsleitung, Grundstücksverkehr, Wirtschaftsförderung
Wöhl Wolfgang <a href="mailto:wolfgang.woehl@pfreimd.de">wolfgang.woehl@pfreimd.de</a>	09606 889-37	Vorzimmer, Schule, Bücherei, EDV
Holzgartner Sabine <a href="mailto:sabine.holzgartner@pfreimd.de">sabine.holzgartner@pfreimd.de</a>	09606 889-44	Homepage, Internet, Vertretung Vorzimmer
Dillig Anna <a href="mailto:anna.dillig@pfreimd.de">anna.dillig@pfreimd.de</a>	09606 889-48	Personalwesen
Schwarz Martina <a href="mailto:martina.schwarz@pfreimd.de">martina.schwarz@pfreimd.de</a>	09606 889-42	Kindergartenwesen, Arbeitssicherheit
Schießl Johanna <a href="mailto:johanna.schiessl@pfreimd.de">johanna.schiessl@pfreimd.de</a>	09606 889-38	Auszubildende
Schreier Lisa <a href="mailto:lisa.schreier@pfreimd.de">lisa.schreier@pfreimd.de</a>	09606 889-29	Auszubildende
Ertl Anita <a href="mailto:anita.ertl@pfreimd.de">anita.ertl@pfreimd.de</a>		Mitarbeiterin Hauptamt

### Bauamt

Gebhard Markus <a href="mailto:markus.gebhard@pfreimd.de">markus.gebhard@pfreimd.de</a>	09606 889-33	Wasserversorgung (ohne Abrechnung) Abwasserversorgung (ohne Abrechnung) Zweckverband zur Wasserversorgung der Glaubendorfer Gruppe
Glatzel Roland <a href="mailto:roland.glatzel@pfreimd.de">roland.glatzel@pfreimd.de</a>	09606 889-39	Bauberatung im Altstadtbereich und Freyung, Bauordnungsrecht, Städtebauförderung, Denkmalschutz, Projektbetreuung kommunale Bauvorhaben Hochbau, Vermessung
Hirmer Gerhard <a href="mailto:gerhard.hirmer@pfreimd.de">gerhard.hirmer@pfreimd.de</a>	09606 889-34	Bauberatung, Bauordnungsrecht, Bauleitplanung, Breitbandausbau
Pösl Franz <a href="mailto:franz.poesl@pfreimd.de">franz.poesl@pfreimd.de</a>	09606 889-36	Projektbetreuung kommunale Bauvorhaben Tiefbau, Betreuung kommunaler Bauhöfe, Straßenunterhalt, Straßenbeleuchtung Brückenbauwerke, Kinderspielplätze

### EDV

Hofmann Uli <a href="mailto:uli.hofmann@pfreimd.de">uli.hofmann@pfreimd.de</a>	09606 889-45	EDV-Administrator
---	--------------	-------------------

### Einwohnermeldeamt/Ordnungsamt

Braun Anita <a href="mailto:anita.braun@pfreimd.de">anita.braun@pfreimd.de</a>	09606 889-22	Standesamt, Friedhofswesen, Stadtrundschau
Schlagenhauser Christine <a href="mailto:christine.schlagenhauser@pfreimd.de">christine.schlagenhauser@pfreimd.de</a>	09606 889-21	Einwohnermeldeamt, Passamt, Rentenangelegenheiten, Fundamt, Fischereiwesen

Werner Katrin katrin.werner@pfreimd.de	09606 889-20	Einwohnermeldeamt, Passamt, Fundamt, Fischereiwesen, Verkehrswesen
Wilhelm Thomas thomas.wilhelm@pfreimd.de	09606 889-23	Ordnungsamt, Gewerbeamt, Vereinswesen, Wahlen, Verkehrswesen
Wittmann Franziska franziska.wittmann@pfreimd.de	09606 889-49	Ordnungsamt Veranstaltungen/Feste, Verkehrswesen
<b>Kämmerei / Kasse / Steueramt</b>		
Danzl Andreas andreas.danzl@pfreimd.de	09606 889-30	Kassenverwaltung, Mahnwesen, Vertretung Kämmerei
Hechtl Christian christian.hechtl@pfreimd.de	09606 889-46	Kämmerer / stellv. Geschäftsstellenleiter
Kühnl Josefine josefine.kuehnl@pfreimd.de	09606 889-31	Betreuung aller Liegenschaften, Vermietung der Liegenschaften, Schlüsselübergabe
Setzer Nadine nadine.setzer@pfreimd.de	09606 889-55	Förderwesen
Schönberger Kerstin kerstin.schoenberger@pfreimd.de	09606 889-32	Buchhaltung, Feuerwehrwesen
Weiss Bernhard bernhard.weiss@pfreimd.de	09606 889-43	Steueramt, Wasserabrechnung

### Naturerlebnistag mit Naturpark-Rangerin Anna Spiller

Am Mittwoch, den 15.05.2024 stand ein Naturerlebnistag mit der Naturpark-Rangerin Anna Spiller auf dem Programm, die von einer Praktikantin unterstützt wurde. Die Vorschulkinder erforschten unter Anleitung die Pflanzen- und Insektenvielfalt auf der Wiese an der Pfreimd. Das schöne Wetter und eine gute Brotzeit taten ein Übriges um den Tag zum einem besonderen Erlebnis zu machen.



### Zahnarztbesuch

Zahnarzt Dr. Peter Mertins aus Pfreimd besuchte das Landkinderhaus, um die Landkindergartenkinder von der Wichtigkeit einer guten Zahnhygiene zu überzeugen. Mit pädagogischem Material ausgestattet wurde eine optimale Putztechnik geübt. Grundwissen über eine gesunde und vernünftige Ernährung konnte er unterhaltsam vermitteln.



### Neuaufgabe Kinderbuch „Felix die Burgmaus“

Felix, die Burgmaus erlebt in den ehrwürdigen Mauern der Trausnitzer Burg allerhand spannende Abenteuer. Karl Lang – ein waschechter Trausnitzer – ersann die Geschichte um das kleine Tier, die in Form eines Bilderbuches erschien. Zusammen mit dem Autor freuen sich die Kinder und das Team des Landkinderhauses Trausnitz über die Neuaufgabe von „Felix, die Burgmaus“, denn der Gesamterlös aus den Buchverkäufen kommt zu 100 Prozent den Kindern zugute. Die zweite Auflage konnte mit Unterstützung der VR Bank Mittlere Oberpfalz und der GFH Daten Systeme GmbH verwirklicht werden. Beide Unternehmen spendeten jeweils 1000 €, damit das Projekt in die nächste Runde gehen konnte. Karl Lang, Einrichtungsleitung Sabine Maderer und Bürgermeister Martin Schwandner konnten den Vorstandsvorsitzenden Herrn Bernhard Werner persönlich in der Einrichtung begrüßen, der sich interessiert an den Gegebenheiten vor Ort zeigte. Ludwig Kraus, Geschäftsführer der GFH Datensysteme GmbH und seine Frau Heike, wurden bereits am Tag der offenen



Tür für Ihr Engagement gewürdigt. Im Landkinderhaus können die Bilderbücher weiterhin für 10,00€ von allen Interessierten zu den üblichen Öffnungszeiten erworben werden. Es ist ein prima Mitbringsel für Verwandtschafts- oder Bekanntschaftsbesuche.

### Spenden für das Landkinderhaus

Die Kinder des Landkinderhauses dürfen sich über zwei Spendenaktionen freuen. Mit einem Überraschungsbesuch erfreuten die Vorsitzenden Jonas Kraus und Thomas Zimmerer der Vereinsgemeinschaft Trausnitz das Team und die Kinder des Landkinderhauses. Im Dezember veranstalteten die Vereine in einer sehr gelungenen Zusammenarbeit den Winterzauber in der Burg Trausnitz. Aus dem Erlös dieses vorweihnachtlichen Marktes konnte dem Landkinderhaus eine Spende von 300,00€ überreicht werden.

Markus Klar und Peter Richthammer überreichten in ihrer Funktion als Erster und Zweiter Vorsitzender der FFW Trausnitz den großzügigen Betrag von 500,00€ sowie Sachspenden, die das Thema „Feuerwehr“ aufgreifen. Herr Richthammer referierte sehr anschaulich über die Bedeutung und die Aufgaben der Feuerwehr. Die Kindergartenkinder hörten ihm aufmerksam zu. Die Bilderbücher und das Feuerwehrauto wurden sofort in Beschlag genommen. Vielen Dank für eure tolle Aktion und das Engagement für das Landkinderhaus Trausnitz.



## Landkindergarten

### Tag der offenen Tür

Am Sonntag, den 05.05.2024 fand im Landkinderhaus die große Einweihungsfeier für den Anbau mit Krippe und Hort statt. Mit einer kleinen Zeremonie segnete Herr Pfarrer Spitzhirn die neuen Räumlichkeiten. Anschließend fand der offizielle Teil mit den Darbietungen der Kindergarten- und der Schulkinder auf dem Pausenhof statt. Die große Besucherschar durfte sich an Gesangs- und Tanzeinlagen der Kinder erfreuen. Bürgermeister Martin Schwandner referierte über die Entstehungsgeschichte der Einrichtung. Rektorin Silke Schmid lobte die hervorragende Zusammenarbeit zwischen dem pädagogischen Personal des Landkinderhauses und den Lehrerinnen der Grundschule.



Die Schlüsselübergabe zum Bauabschluss folgte durch den Architekten Christian Schönberger. Eine große Auswahl an Kuchen und Gebäck stand für das leibliche Wohl zur Verfügung. Die Besucherinnen und Besucher zeigten sich beeindruckt von der geschichtlichen Zeitreise, die in Form einer Ausstellung in den Horträumen zu besichtigen war. Lobend äußerten sich die Gäste über die Darstellung der Trausnitzer Festspielgeschichte im neuen Werkraum. Einrichtungsleitung Sabine Maderer möchte sich im Namen des gesamten Teams bei allen Helferinnen und Helfern bedanken, die zum Gelingen der Einweihungsfeier beigetragen haben. Besonders Ernst Zimmerer, Helmut Zimmerer und Jonas Kraus haben viel Zeit investiert. Der Elternbeirat und die Männer vom Bauhof haben hervorragende Arbeit geleistet. Danke dafür!

## Grundschule Gärtnerinnen und Gärtner im „Trausnitzer Schulgarten“

Wolltest du schon immer einmal einem Samenkorn beim Wachsen zusehen? Im Schulgarten konnten die Schülerinnen und Schüler der 3/4 Klasse alle Freuden des Gärtnerns erleben: Unkraut zupfen, Äste aufsammeln, gießen, aber auch umgraben, säen, pflanzen, ernten und naschen. Wir legten gemeinsam Beete an, lernten Kartoffeln zu ernten, rochen an Zitronenmelisse und kosteten Schnittlauch. Es machte viel Freude, gemeinsam die kleinen Pflanzen in den Boden zu setzen und das Gemüse wachsen zu sehen. Ein herzliches Dankeschön an Herrn Gerhard Meindl, der uns hierbei stets tatkräftig mit seinem Fachwissen unterstützt hat!



## „Welttag des Buches“ – Wir feiern gemeinsam das Lesen!

Bücher sind etwas ganz Besonderes. Sie lassen uns abtauchen in andere Welten, schenken uns eine Auszeit vom Alltag, ermöglichen uns das Kennenlernen anderer Kulturen, eröffnen uns vielfältige Perspektiven und sie vermitteln Wissen und Bildung. Der „Welttag des Buches“ ist ein wichtiger Feiertag für das Lesen, die Bücher und auch die Rechte der Autoren. Auf der ganzen Welt feiern Leseliebhaber, Verlage, Buchhandlungen, Bibliotheken und auch Schulen ein Fest zu Ehren der Bücher. Daher haben sich auch die Kinder der Grundschule Trausnitz auf den Weg ins BuchCafé nach Pfreimd gemacht.



Gemeinsam haben wir herausgefunden, wie viele Menschen an der Entstehung eines Buches betei-

ligt sind. Außerdem durften die Schülerinnen und Schüler eigene Lieblingsbücher vorstellen und in den zahlreichen Büchern der Buchhandlung stöbern. Zum Abschluss hat jedes Kind das Buch „Mission Roboter“ geschenkt bekommen. Herzlichen Dank hierfür! Bevor es wieder nach Trausnitz ging, haben sich die Schülerinnen und Schüler am Spielplatz austoben können und ein Eis essen dürfen. Es war herrlich!

## Aktiv als Heckenforscher

Die 1/2 Kombiklasse der Grundschule Trausnitz erkundete gemeinsam mit der Naturrangerin Anna Spiller im Rahmen des Heimat- und Sachunterrichts die Hecke in der Schulumgebung. In verschiedenen Teams machten sich die Kinder auf die Suche nach bunten Beeren, leeren Schneckenhäusern sowie Tier- und Menschenspuren.



## Besuch der Burg Trausnitz

Auf der Burg Trausnitz begaben sich die Kinder der 1/2 Kombiklasse der Grundschule Trausnitz auf eine abenteuerliche Reise zurück in die Vergangenheit und erkunden auf ihrem Ausflug die wundersame Welt des Mittelalters. Bei einer Burgführung erfuhren die Kin-



der Wissenswertes und Interessantes über die Zeit der Burgfräulein und Ritter. Nach einem lehrreichen Rundgang widmeten sich die Schülerinnen und Schüler der Kunst des Kerzenziehens. Es wurden kunterbunte Kerzen im Tauchverfahren hergestellt. Jedes Kind hat sein „Unikat“, seine „einmalige Kerze“ mit nach Hause genommen und dort zum Leuchten gebracht.



## Besuch des Pumpspeicherkraftwerks Reisach

Das Pumpspeicherkraftwerk Reisach ist ein beeindruckendes Wasserkraftwerk im Oberpfälzer Wald. Daher machten sich die Kinder der 3/4 Klasse der Grundschule Trausnitz im Rahmen des Heimat- und Sachunterrichts auf den Weg nach Reisach. Dort wurde den Schülerinnen und Schülern eine interessante Werksführung geboten und sie erlebten, wie Wasser seine Kraft entfalten kann. Es war für Groß und Klein so einiges geboten: Selbst gedrehte Filme, Informationstafeln und das Maschinenhaus mit drei Pumpspeichersätzen. Außerdem konnten die Kinder „live“ zusehen, wie Wasser in den See abgelassen wurden. Es war sehr laut, aber auch beeindruckend.



## Unser Klassenzimmer im Freien

Bei schönem Wetter hat nun das Landkinderhaus Trausnitz die Möglichkeit den Morgenkreis und den Unterricht auch draußen stattfinden zu lassen. Für die Pause stellen die Bänke ebenfalls eine Berei-

cherung dar, da wir nun genügend Sitzflächen im Freien haben. Ein herzliches Vergelt's Gott an die Gemeinde Trausnitz und dem Herrn Bürgermeister Schwandner.



## Eine etwas andere Feuerwehrrübung

Am Dienstag, den 11.06.2024 um 9.25 Uhr ging ein ohrenbetäubender Alarm durch das ganze Trausnitzer Landkinderhaus. Schnellstmöglichst verließen alle Kinder mit ihren Erzieherinnen und Lehrerinnen das Gebäude. Als Highlight kam wirklich ein Feuerwehrauto mit Sirene angefahren. Zur Probe wurde der Schlauch ausgerollt und es hieß „Wasser marsch!“ Die Kinder waren Feuer und Flamme, als sie sogar im Feuerwehrauto sitzen durften. Der Schulgarten freute sich über Wasser aus der Hand-spritze, die die Kinder betätigen durften. Herzlichen Dank an die Trausnitzer Feuerwehr für diese anschauliche Übung.



## Besuch des Zahnarztes Dr. Mertins

Am Donnerstag, den 06.06.24 besuchte Herr Dr. Peter Mertins aus Pfreimd alle Kinder der Grundschule Trausnitz. In den Klassen 1 – 4 wurde zunächst besprochen, wofür unsere Zähne eigentlich gut sind, nämlich zum Essen, Lachen, Sprechen und für die nonverbale Kommunikation. Die Schüler erfuhren, dass es 20 Milchzähne und 28 bleibende Zähne gibt. Auch die Aufgaben und der Aufbau der Zähne wurden besprochen.

Die Kinder beeindruckte die Tatsache, dass der Zahnschmelz das Härteste am ganzen menschlichen Körper ist. Dr. Mertins erklärte anschaulich, wie Karies entsteht. Außerdem wies Herr Dr. Mertins auf die Dentosafe-Box hin. Dieses Fläschchen enthält eine Flüssigkeit, die z.B. einen ausgeschlagenen Zahn retten kann. Es besteht eine gute Chance, dass der Zahn dann wieder anwächst. Zum Schluss konnten die Kinder ihr Wissen einbringen, wie man die Zähne mit der KAI-Methode richtig pflegt. Der Film „Die verschwundene Zahnbürste“ veranschaulichte das Gelernte. Natürlich gab es für die Kinder als Geschenk einen Zahnbecher mit Zahnpasta und -bürste und Heftpflaster.



## Unser Kinobesuch

Am 11.03.2024 fuhren alle Schüler der Grundschule Trausnitz mit ihren Lehrerinnen und Frau Bodensteiner ins Neue Welt Kino Center nach Weiden. Dort durften sie einen sehr interessanten Film ansehen: „Checker Tobi und die Reise zu den fliegenden Flüssen“. In dem Film geht es um Tobi, der eine Abenteuerreise unternimmt. Als erstes führte ihn seine Reise nach Vietnam. Hier besuchte er die Hang Son Doóng Höhle.

Das ist die größte Höhle der Welt. Nachdem in der Höhle die Decke eingebrochen war, konnte Luft,

Wasser und Licht eindringen und durch Fledermauskot entstand ein fruchtbarer Boden. Dadurch wuchs in der Höhle ein Regenwald. Das fanden die Schüler sehr spannend.

Die Reise führte Tobi weiter in die Mongolei, in die Hauptstadt Ulan Bator. In dieser Stadt gibt es die höchste Luftverschmutzung der Welt. Die Menschen dort können nur mit Kohle heizen, da sie sonst nichts anderes haben. Als Folge der Luftverschmutzung werden die Menschen sehr oft krank.

Als nächstes reiste Tobi nach Brasilien in den Amazonas-Regenwald. Dort traf er ein kleines süßes Faultier und einen Einwohner des Waldes. Er zeigte Tobi, wie der Regenwald immer mehr für den Sojaanbau und der Tierhaltung abgeholzt wird. Tiefer im Dschungel fand Tobi mit seiner Freundin Marina den ATTO-Turm, der 325 m hoch ist.

Hier oben gibt es die sauberste Luft der Welt. Genau da entdeckten sie, dass die Wolken die fliegenden Flüsse sind. Wolken verteilen das wertvolle Wasser über die ganze Welt. Tobi erkannte, dass die Luft der größte Schatz der Erde ist, aber wir Menschen dabei sind alles zu zerstören. Die Kinder haben durch den Film sehr viel über unsere Welt und Umwelt gelernt. Außerdem hatten sie einen tollen Tag und einen spannenden und aufregenden Ausflug.

(Text Max K.)

## Einstimmung auf Ostern

Am Donnerstag vor den Osterferien versammelten sich alle Kinder der Schule und des Landkindergartens in den Horträumen. Dort wurde ihnen kurz die frohe Botschaft von Ostern nähergebracht. Die Eltern der beiden Elternbeiräte kredenzten einen festlichen Osterbrunch mit allen möglichen Leckereien. Im Anschluss lud die Klasse 3/4 zu verschiedenen Übungsstationen für kleine Osterhasen ein (Eierlauf, Eierwurf, Hoppelparcours, Oster-Kratzbilder gestalten, Vögel basteln und Ei-Verzierung). Die Klasse 1/2 und die Kindergartenkinder nahmen das Angebot gerne an.



Johann: „Ich dachte, es wird langweilig, aber dann war es sehr interessant.“

Welche Station war für dich am interessantesten und warum?

Max: „Es war die Station 2. Dort konnte man lernen wie man den Boden schützt und welche Bodenarten es gibt. Es war toll, ein Loch zu bohren und eine Bodenprobe zu nehmen.“

Eva: „Ich fand die Station 2 sehr interessant, weil ich gelernt habe, wie die verschiedenen Gesteinsarten und Bodenschichten aussehen.“

Antonia: „Ich fand interessant, dass man mit Hilfe von Wasserlebewesen (Station 1) erkennen kann, welche Qualität das Wasser hat.“

Was hast du Neues erfahren?

Fabian: „Früher lebte eine Frau im Jahre 1930 namens Marianne. Sie brauchte insgesamt nur 8 Liter Wasser am Tag. Heutzutage braucht eine Person pro Tag 135 Liter. Sie hatten keine Waschmaschine und kein warmes Wasser, nur wenn sie es auf dem Holzofen gestellt haben.“

Nina: „Ich habe mir gemerkt, dass man früher viel weniger Wasser brauchte. Noch merkte ich mir, dass das Mädchen Marianne nur 8 Liter Wasser verbrauchte. Sie lebte im Jahre 1930. Früher gingen die Menschen aufs Plumpsklo, da verbrauchte man gar kein Wasser.“

Würdest du die Weltwasserwoche weiterempfehlen?  
Magdalena: „Ja, würde ich, denn das Freilandmuseum ist sehr interessant und man konnte viel dazulernen.“

Sarah: „Ich würde sie empfehlen, weil man an den verschiedenen Stationen so viel lernen kann. Außerdem ist es sehr interessant.“

Andreas: „Ja, weil alles interessant und spannend war. Wir haben viel über das Wasser und den Boden gelernt. Die Betreuer der Stationen haben mit uns viel gearbeitet und gelernt.“



## Unsere Teilnahme an der Weltwasserwoche im Freilandmuseum Neusath am 22.04.2024

Die Schüler wurden am Tag darauf interviewt. Welche Erwartungen hattest du vor dem Besuch des Freilandmuseums zur Weltwasserwoche und wurden sie erfüllt?

Maja: „Ich habe mich schon sehr auf diesen Tag gefreut. Ausflüge mag ich am liebsten in der Schule. Ich dachte mir schon, dass wir viel über das Wasser lernen dürfen. Aber wir bekamen auch noch Informationen zu den verschiedenen Bodenarten, welche Böden besonders gut geeignet sind, Wasser zu speichern und zu Lebewesen im Wasser.“

Christoph: „Ich hatte die Erwartung, dass wir viel lernen und sehr viel Spaß haben. Und sie wurde sehr gut erfüllt.“

Katja: „Ich hatte die Erwartung, dass es spannend wird und dass man viel lernen kann und das wurde auch erfüllt.“

## Neuer Werkraum und Außenanlagen im Landkinderhaus fertig

Die Möbel sowie die Ausstattung für den neuen Werkraum wurden geliefert und entsprechend montiert. Auch die Außenanlagen konnten mittlerweile vollständig fertig gestellt werden.



### Gemeinderatssitzungen:

Donnerstag, 25.07.2024

Donnerstag, 05.09.2024

Jeweils um 19 Uhr im Sitzungssaal der  
Gemeindekanzlei, Hauptstraße 22.



## Campingplatz Trausnitz wird zum Natur Resort

Ergänzend zum neuen Bebauungsplan ist die Unterzeichnung einer privatrechtlichen Vereinbarung zwischen der Campingplatz Trausnitz GmbH und der Gemeinde Trausnitz notwendig. Diese ist Auflage der Gemeinde und Basis für die Inkraftsetzung des neuen Regelwerks „Fischerdorf und Seeblick Resort in Trausnitz“. Sie regelt u.a. den Sitz der Gesellschaft, Gewerbesteueraufkommen, Betrieb der Liegewiese mit Pflege und unentgeltlicher Nutzung, Erschließung, Kostenschuldner uvm.

Kürzlich unterzeichneten Geschäftsführer Hans Peter Forster und Bürgermeister Martin Schwandner im Beisein von Geschäftsleiter Bernhard Baumer diese Vereinbarung. Es kann sprichwörtlich nun los gehen! Wir wünschen viel Erfolg und gutes Gelingen.



## Entwidmung des gem. Weges



## auf der Fl.Nr. 765 Gem. Trausnitz (Neuer Spielplatz Atzenhof)

Während der öffentlichen Beteiligung im o.g. Verfahren, gingen wiederum Einwände eines direkten Anliegers bei der Gemeinde ein. In seiner Sitzung vom 16.05.2024 nimmt das Gremium die eingegangenen Einwände zur Kenntnis und beschließt entsprechend

der vorgetragenen Abwägungsvorschläge die Einziehung für das nachfolgend näher bezeichnete Teilstück zu vollziehen. Der Anlieger hat durch den Bau des Kinderspielplatzes keine Einschränkungen. Der o.g. Weg hat seine Bedeutung verloren.

Straßenname: Ringstraße, Fl.Nr. 765 Gemarkung Trausnitz

Anfangspunkt: Einm. in Ortsstraße 17 bei NW-Ecke der Fl. Nr. 720 Gemarkung Trausnitz

Endpunkt: Einm. in Ortsstraße 17 bei NO-Ecke der Fl.Nr. 765 Gemarkung Trausnitz

Länge des einzuziehenden Teilstückes: 0,0093 km

Der Anlieger hat gegen diesen Beschluss Klage beim Verwaltungsgericht Regensburg eingereicht.

## Kreisstraße 30 – Lückenschluss zwischen Köttlitz und Trausnitz

Das Landratsamt Schwandorf teilt mit, dass die weiteren Planungen leider aufgrund von gescheiterten Grundstücksverhandlungen mit einem Eigentümer zurückgestellt werden müssen. Der genannte Bauausführungstermin im Jahr 2025 somit aktuell nicht mehr haltbar.

## Friedhofsgebühren Satzung

In seiner Sitzung vom 14.03.2024 beschließt das Gremium die Friedhofsgebühren für den Friedhof in Trausnitz anzupassen.

	Alte Gebühren	Neue Gebühren
Einzelgrab Kinder (bis zum vollendeten 5. Lebensjahr)	432,00 €	456,00 €
Einzelgrab Erwachsene	588,00 €	618,00 €
Doppelgrab Erwachsene	882,00 €	960,00 €
Urnenkammer	1.050,00 €	1.101,00 €
Urnerdgrab	432,00 €	453,00 €
Urnenkreisel	882,00 €	927,00 €
Nutzung Leichenhaus	50,00 €	75,00 €

## Vorplatz Biomasseheizkraftwerk - Erstellung Stützmauer

Der Gemeinderat beauftragt in seiner Sitzung vom 04.04.2024 den wirtschaftlichsten Bieter, die Fa. Eckert Bau aus Reisach mit den Arbeiten. Die Bauausführung wurde bereits vollzogen.

## Berufung des Wahlleiters und dessen Stellvertreter für die Bürgermeisterwahl

In seiner Sitzung vom 06.06.2024 beruft das Gremium Hrn. Johann Mörtl aus Atzenhof zum Wahlleiter und Hrn. Josef Prechtl aus Trausnitz zum stellvertretenden Wahlleiter.

## Naturpark-Grundschule Trausnitz; Umbaumaßnahmen im Bestand

Nach Abschluss der Neubaumaßnahmen im Landkinderhaus sollen nun daraufhin abgestimmte Umbaumaßnahmen im Bestand erfolgen. Die Kosten belaufen sich gem. Kostenberechnung des Büro Schönberger aus Oberviechtach auf ca. 162.600,00€ brutto. Die Umsetzung soll in den Sommerferien 2024 erfolgen. Das Gremium genehmigt in seiner Sitzung vom 06.06.2024 die genannte Umbaumaßnahme.

## FFW Atzenhof; Neuanschaffung Fenster und Nebentüre

Die FFW Atzenhof möchte Ihr Feuerwehrhaus in o.g. Bereichen energetisch sanieren. Der Gemeinderat beschließt in seiner Sitzung vom 06.06.2024, den Auftrag an die Fa. Jonas Kraus und an die Fa. Höhbauer zu vergeben.

Herzlichen Dank an die FFW Atzenhof für Ihr Engagement sowie Hrn. Jonas Kraus für sein Entgegenkommen.